Приложение 3
к приказу Министра по инвестициям и развитию
Республики Казахстан
от 24 апреля 2017 года № 235
Форма

Appendix 3
to the order of the National Economy Minister
of the Republic of Kazakhstan
#121 dated 24th February, 2015
Form

Декларация о соответствии
Declarationofcompliance

«18» августа 2017г.

Подрядчик (генеральныйподрядчик)
Contractor (General contractor)

ТОО «Елжас», ЗКО, г. Уральск, п. Рыбкомбинат, ул. Рыбкомбинат 54
LLP "Yelzhas", WKO, Uralsk, v. Rybkombinat, RybkombinatStreet,54
(наименование организации, юридический адрес) / (organisationname, legaladdress)

Влице
Representedby

Рыскалиев Амангельды Нуржанович
RyskaliyevAmangeldyNurzhanovich.
(фамилия, имя, отчество (приналичии) руководителяорганизации) / (surname, name, patronymicname (ifavailable) ofmanager)

по объекту:
onfacility:

Emergency Road for Well W03_A23_A (9861) Drilling Site.KOGCF
/ Аварийная Дорога к Площадке для Бурения Скважины W03_A23_A (9861)
(наименование, местонахождениеобъекта) / (nameandlocationoffacility)

заказчиком которого является
withcustomer

КПО б.в. – И.Темченко / Д. Брукс
KPO b.v. – I. Temchenko / D. Brooks
(наименованиеорганизации, фамилия, имя, отчество (приналичии) руководителя)
(organisationname, surname, name, patronymicname (if available) of manager)

удостоверяет, что:
confirmshat:

1. Строительно-монтажные работы на объекте выполнены в соответствии с утвержденным проектом (проектно-сметной документацией), государственными нормативами в сфере архитектурной, градостроительной и строительной деятельности;

Constructionandinstallationworksonfacilityarecarriedoutaccordingtoapproveddesign (design and estimate documentation), state regulatory documents in the field of architecture, urban construction and construction

2. Субподрядные организации:
Subcontractors:

нет / no

(наименование организацин) / (organisationname)

3. Проект (проектно-сметная документация)
Design (design and estimate documentation)

ТОО «АксайГазПроект», AP/D/16/0352-C0040Rev4
LLP"AksaiGazProject", AP/D/16/0352-C0040Rev4
(наименованиепроектнойорганизации, номерпроекта) /(designorganisationname, № ofdesign)

утвержден(а)
approvedby

КПОб.в. «05»Января2017г.
KPOb.v.«05» ofJanuary2017y.
(наименованиеорганизацииутвердившей (переутвердившей) проектидатаутверждения)
(nameoforganisationapproved (re-approved) thedesignanddateofapproval)

4. Объект (комплекс) имеетследующиеосновныетехнико-экономические показатели (мощность, производительность, производственная площадь, протяженность, вместимость, объем, пропускная способность, провозная сноcобность, число рабочих мест и тому подобное, заполняется по всем объектам (кроме жилых домов) в единицах измерения соответственно целевой продукции или основным видам услуг):

Facility (complex) hasthefollowingmaintechnicalandeconomicindicators (capacity, productivity, production area, length, volume capacity, throughput capability, carrying capacity, work place number and so on, filled for all facilities (except residential houses) in measurement units according to target products or main service types):

Мощность, производительность и так далее Capacity, productivity and so on	Единицаизмерения Measurement unit	Попроекту Design		Фактически Indeed	
		общая (с учетом ранее принятых) total (with previously accepted)	в том числе пускового комплекса или очередн Includingstart-upcomplexorlines	общая (с учетом ранее принятых) total (with previously accepted)	в том числе пускового комплекса или очереди Includingstart-upcomplexorline
Протяженность аварийной дороги Length of emergency road	км km	0,54319		0,54319	
Категория дороги Road category		V		V	
Количество полос движения Number of traffic lanes	шт ea	1		1	
Ширина земляного	м	8		8	

полотна Widthofroadbed					
Ширинапроезжейчасти Widthoftrafficway	м	4.5		4.5	
Типдорожнойодежды Type of road pavement		Переходный Transition		Переходный Transition	
Видпокрытия Type of covering		песчано-гравийно-щебеночнаясмесь sand-gravel-crushed stone mixture		песчано-гравийно-щебеночнаясмесь sand-gravel-crushed stone mixture	
Продолжительность строительства Construction period	мес. month	3		4	

5. Технологические и архитектурно-строительные решения по объекту характеризуется следующими данными:

Processandarchitecturalconstructionsolutionsoffacility are specified with the following:

Начальная точка аварийной дороги принята граница площадки скважины W03_A23_A. Конечная точка трассы- край существующей аварийной дороги к скважине W03_A24. Радиус примыкания с существующей дорогой принят 50,0м Протяженность аварийной дороги составляет 543,19м. Дорожная одежда проектируемой дороги принята из песчано-гравийной смеси, толщиной 200мм по оси дороги. Земляное полотно запроектировано исходя из условий обеспечения необходимой прочности и устойчивости, ширина земляного полотна-8м, поперечный уклон земляного полотна-20 ‰, крутизна откосов 1:3. Проектом предусмотрено уплотнение основания до коэффициента 0,95. Отсыпку земляного полотна нредусмотрено производить грунтом из карьера. Грунт должен укладывается послойно не более 20см. С каждого слоя необходимо брать пробы для лабораторных испытании. Конструкция дорожной одежды принята из песчано-гравийного - щебеночного покрытия толщиной 0,2м. Имеется одна водопропускная стальная труба диаметром 1,0м на ПК5+00, основание под трубу является песчано-гравийная подготовка, оголовки приняты с портальшыми блоками и откосными крыльями, крепление откосов и русел выполняются из монолитного армированного бетона. На аварийной дороге предусмотрена установка знаков приоритета, предупреждающих и запрещающих знаков.

The starting point of the emergency road is the boundary of the well site W03_A23_A. The end point of the route is the edge of the existing emergency road to the well W03_A24. The radius of abutment with the existing road is 50.0 m. The length of the emergency road is 543.19 m. The road clothing of the projected road is taken from a sand-gravel mixture, 200 mm thick along the road axis. The earthen canvas is designed on the basis of the necessary strength and stability conditions, the width of the roadbed is 8 m, the transverse slope of the roadbed is 20 ppm, the steepness of the slopes is 1: 3. The design provides for compaction of the base to a coefficient of 0.95. Dredging of the roadbed is planned to be done by the soil from the quarry. The primer should be laid in layers no more than 20cm. From each layer it is necessary to take samples for

laboratory testing. The construction of pavement is adopted from sand and gravel - crushed stone with a thickness of 0.2 m. There is one culvert steel pipe 1.0 m in diameter at PC5 + 00, the base under the pipe is sand and gravel preparation, the heads are taken with portal blocks and escarpment wings, the fastening of slopes and channels is made of monolithic reinforced concrete. On the emergency road it is provided for the installation of priority signs, warning and prohibiting signs.

(краткиетехническиехарактеристикипоособенностямегоразмещения, поосновныммaтериаламиконструкциям, инженерномуитехнологическомуоборудованию)/(summaryoftechnicaldataonitslocation, mainmaterialsandstructures, engineeringandprocessequipment)

6. На объекте установлено предусмотренное проектом оборудование в количестве согласно актам о его приемке после индивидуального испытания и комплексного опробования;

Equipmentstipulatedbydesignisinstalledinaccordancewithacceptanceactsafterindividualtestingintegratedtesting;

7. Мероприятия но охране труда, обеспечению взрывобезопасности, пожаробезопасности, охране окружающей природной среды и антисейсмические мероприятия, предусмотренные проектом выполнены;

MeasuresonHSE, explosion andfire safety, protectionofenvironmentand seismic safety measures stipulated by design are carried out;

8. Строительно-монтажные работы осуществлены в сроки:

Construction and installation works carried out within the scheduled time:

начало работ апрель2017 .
(месяц, год)

Workcommencement April2017 ;
(month, year)

Окончаниеработ август 2017г. ;
(месяц, год)

Workcompletion August2017 ; (month, year)

при продолжительности строительства, месяц:

constructionduration, month:

по норме или по проекту организации строительства, месяц: 3 ;

within the regulations or design of construction organisation 3 month;

фактически, месяц: 4 ;

indeed 4 month

9. Примененные строительные материалы, конструкции, оборудование и изделия соответствуют требованиям проекта и государственных нормативов;

Used construction materials, structures, equipment and products are in compliance with design and requirements of state regulations;

10. Наружные инженерные коммуникации (холодное и горячее водоснабжение, канализация, теплоснабжение, газоснабжение, электроснабжение и связь) обеспечивают нормальную эксплуатацию объекта, что подтверждается поставщиками услуг по инженерному и коммунальному обеспечению.

externalutility lines (cold and how water supply, canalisation, heating, gas supply, power supply and communication) are providing normal operation of facility that is proved by engineering and utility service suppliers.

Поставщики услуг по инженерному и коммунальному обеспечению:
Engineering and utility service suppliers:
_____нет /
no_____(наименование организации, фамилия, имя, отчество (при наличии руководителя)
(organisationname, surname, name, patronymic name (if available) of manager)

подпись дата (signature)_____
М.П.stamp
Подрядчик (генеральный подрядчик) считает объект
Contractor (General contractor) considers the facility

Emergency Road for Well W03_A23_A (9861) Drilling Site. KOGCF
/ Аварийная Дорога к Площадке для Бурения Скважины W03_A23_A (9861)
(наименованиеобъекта (комплекса)) / (nameoffacility (complex))

готовым к приемке в эксплуатацию,
гарантирует качество выполненных строительно-монтажных и специальных работ, и принимает на себя обязательство устранять дефекты, возникшие по его вине при строительстве объекта согласно гарантийного срока в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

receive ready,
warrants the quality of constructionandinstallationand specific works and undertakes obligation to eliminate defects occurred through his fault during the facility construction according to warranty period in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan.

Подрядчик (генеральныйподрядчик)Contractor (General contractor)
Рыскалиев Амангельды Нуржанович
Ryskaliyev Amangeldy Nurzhanovich_____
(фамилия, имя, отчество (приналичии) руководителя) / (surname, name, patronymic name (if available) of manager)

Подписьдата (signature)_____
М.П.stamp